

Art. 4. L'arrêté royal du 30 décembre 1920 supprimant la faculté d'occuper au travail, le dimanche matin, le personnel des magasins de détail et des salons de coiffure, dans les communes d'Anderlecht, Auderghem, Bruxelles, Etterbeek, Forest, Ixelles, Jette-Saint-Pierre, Koekelberg, Laeken, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Noode, Schaerbeek, Uccle, Watermael-Boitsfort et Woluwe-Saint-Lambert et l'arrêté royal du 9 octobre 1922 supprimant la faculté d'occuper au travail le dimanche matin, le personnel des magasins de détail et des salons de coiffure des agglomérations gantoise et liégeoise ainsi que le personnel des magasins de détail de l'agglomération anversoise, sont abrogés.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 décembre 1987.

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Wellington — Nouvelle-Zélande, le 3 décembre 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Art. 4. Het koninklijk besluit van 30 december 1920 waarbij de aan winkeliers en haarkappers verleende toelating, om hun personeel 's zondagsmorgens voor de arbeid te mogen gebruiken, wordt ingetrokken voor de gemeenten Anderlecht, Oudergem, Brussel, Elsene, Etterbeek, Koekelberg, Laken, Schaerbeek, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Jette, Ukkel, Vorst en Watermaal-Bosvoorde en het koninklijk besluit van 9 oktober 1922 houdende verbod, voor haarkappers en winkeliers der steden Gent, Luik en voorsteden alsmede voor winkeliers der stad Antwerpen en voorsteden, om hun personeel voortaan 's zondagsmorgens voor de arbeid te gebruiken worden opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 15 december 1987.

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Wellington — Nieuw-Zeeland, 3 december 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

F. 87 — 2315

4 NOVEMBRE 1987. — Arrêté ministériel d'exécution des articles 10, 12 et 23 de l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption (1)

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, et la loi du 22 janvier 1985;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967;

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Arrêté royal n° 424 du 1er août 1986, *Moniteur belge* du 21 août 1986;

Arrêté royal du 20 décembre 1963, *Moniteur belge* du 18 janvier 1964;

Arrêté royal du 28 mai 1986, *Moniteur belge* du 25 juin 1986;

Arrêté royal du 4 août 1986, *Moniteur belge* du 28 août 1986;

Arrêté royal du 8 août 1986, *Moniteur belge* du 27 août 1986;

Arrêté royal du 26 mai 1987, *Moniteur belge* du 6 juin 1987;

Arrêté royal du 20 août 1987, *Moniteur belge* du 1er septembre 1987.

Arrêté royal du 21 août 1987, *Moniteur belge* du 1er septembre 1987.

Arrêté ministériel du 4 juin 1964, *Moniteur belge* du 6 juin 1964;

Arrêté ministériel du 16 avril 1985, *Moniteur belge* du 3 mai 1985;

Arrêté ministériel du 11 août 1986, *Moniteur belge* du 27 août 1986;

Arrêté ministériel du 26 mai 1987, *Moniteur belge* du 6 juin 1987.

N. 87 — 2315

4 NOVEMBER 1987. — Ministerieel besluit tot uitvoering van de artikelen 10, 12 en 23 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, en de wet van 22 januari 1985;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967;

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1986;

Koninklijk besluit van 20 december 1963, *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1964;

Koninklijk besluit van 28 mei 1986, *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1986;

Koninklijk besluit van 4 augustus 1986, *Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1986;

Koninklijk besluit van 8 augustus 1986, *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1986;

Koninklijk besluit van 26 mei 1987, *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 1987;

Koninklijk besluit van 20 augustus 1987, *Belgisch Staatsblad* van 1 september 1987.

Koninklijk besluit van 21 augustus 1987, *Belgisch Staatsblad* van 1 september 1987.

Ministerieel besluit van 4 juni 1964, *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 1964;

Ministerieel besluit van 16 april 1985, *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 1985;

Ministerieel besluit van 11 augustus 1986, *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1986;

Ministerieel besluit van 26 mei 1987, *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 1987.

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment les articles 100, 102, 105, 106bis et 107, modifiés par l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1986;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment les articles 130, modifié par l'arrêté royal du 28 mai 1986 et 160, modifié par les arrêtés royaux des 8 août 1986, 26 mai 1987, 20 août 1987 et 21 août 1987;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, notamment les articles 10, 12 et 23;

Vu l'arrêté ministériel du 4 juin 1964 relatif au chômage, notamment l'article 83ter, modifié par les arrêtés ministériels des 11 août 1986 et 26 mai 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 16 avril 1985 d'exécution des articles 16 et 18 de l'arrêté royal du 25 janvier 1985 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption est entré en vigueur le 1er septembre 1986, ce qui impose de déterminer sans délai le droit aux allocations de chômage des travailleurs qui interrompent leur carrière professionnelle ou réduisent leurs prestations de travail.

Arrête :

Section I. — Dispositions préliminaires

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° arrêté royal : l'arrêté royal du 4 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption;

2° l'inspecteur : l'inspecteur régional du chômage de l'Office national de l'Emploi ou l'agent désigné par l'administrateur général de l'Office, qui exerce les pouvoirs de l'inspecteur en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, ou qui remplace ou assiste l'inspecteur pour l'exercice d'une partie de ses pouvoirs dans les autres cas indiqués par l'administrateur général de l'Office.

Section II. — Dédommagement forfaitaire en cas de non-remplacement du travailleur par l'employeur

Art. 2. L'inspecteur dans le ressort duquel est établie l'entreprise, prend toutes mesures d'exécution et toutes décisions relatives au dédommagement visé à l'article 10 de l'arrêté royal.

L'inspecteur qui, après avoir mis l'employeur en mesure de présenter ses moyens de défense, décide d'exiger le dédommagement forfaitaire visé à l'alinéa 1er, doit notifier sa décision à l'employeur par lettre recommandée à la poste, laquelle est censée être reçue le troisième jour ouvrable qui suit le jour de son dépôt à la poste.

Cette lettre recommandée doit comporter la décision motivée et mentionner le montant du dédommagement.

Art. 3. Le dédommagement forfaitaire visé à l'article 2 doit être acquitté dans le délai d'un mois qui prend cours le jour de la réception de la lettre recommandée visée au même article. Il est acquitté par versement ou virement au compte de chèques postaux de l'Office national de l'emploi, au moyen des formulaires joints à la décision fixant le montant du dédommagement.

En cas de non-paiement du dédommagement forfaitaire dans le délai fixé à l'alinéa 1er, l'inspecteur dispose d'un délai de deux mois à dater du jour qui suit celui de l'expiration du délai visé à l'alinéa 1er, et à calculer de date à date, pour intenter une action en paiement du dédommagement forfaitaire auprès du tribunal du travail.

Section III. — Droit aux allocations de chômage et détermination de la rémunération journalière moyenne en cas de chômage complet

Art. 4. Les travailleurs visés à l'article 3 de l'arrêté royal, qui deviennent chômeurs complets au sens de l'article 131 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, au cours

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op de artikelen 100, 102, 105, 106bis en 107, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op de artikelen 130, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 mei 1986 en 160, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 augustus 1986, 26 mei 1987, 20 augustus 1987 en 21 augustus 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen, inzonderheid op de artikelen 10, 12 en 23;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 juni 1964 inzake werkloosheid, inzonderheid op artikel 83ter, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 augustus 1986 en 26 mei 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 april 1985 tot uitvoering van de artikelen 16 en 18 van het koninklijk besluit van 25 januari 1985 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen in werking is getreden op 1 september 1986, wat het dringend noodzakelijk maakt de rechten op werkloosheidsuitkeringen te bepalen van de werknemers die hun beroepsloopbaan onderbreken of hun arbeidsprestaties verminderen.

Besluit :

Afdeling I. — Inleidende bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 4 augustus 1986 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen;

2° de inspecteur : de gewestelijke werkloosheidsinspecteur van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening of het personeelslid aangewezen door de administrateur-generaal van de Rijksdienst, dat de bevoegdheden van de inspecteur uitoefent wanneer deze afwezig of verhinderd is, of dat de inspecteur vervangt of bijstaat bij de uitoefening van een gedeelte van zijn bevoegdheden, in de andere gevallen aangeduid door de administrateur-generaal van de Rijksdienst.

Afdeling II. — Forfaitaire schadevergoeding in geval van niet-vervangning van de werknemer door de werkgever

Art. 2. De inspecteur in wiens ambtsgebied de onderneming gelegen is, treft alle uitvoeringsmaatregelen en alle beslissingen betreffende de schadevergoeding bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit.

De inspecteur die, nadat de werkgever de mogelijkheid geboden werd zijn verweermiddelen naar voren te brengen, beslist de in het eerste lid bedoelde forfaitaire schadevergoeding te eisen, dient zijn beslissing aan de werkgever ter kennis te brengen bij een ter post aangetekend schrijven, dat geacht wordt ontvangen te zijn de derde werkdag na de afgifte ervan ter post.

Dit aangetekend schrijven moet met de reden omkledende beslissing bevatten en het bedrag van de schadevergoeding vermelden.

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde forfaitaire schadevergoeding dient betaald binnen de termijn van één maand die ingaat de dag van de ontvangst van het in hetzelfde artikel bedoelde aangetekend schrijven. Zij wordt voldaan door storting of overschrijving op de postrekening van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening bij middel van de formulieren gevoegd bij de beslissing waarbij het bedrag van de schadevergoeding is vastgesteld.

Bij niet-betaling van de forfaitaire schadevergoeding binnen de in het eerste lid bedoelde termijn, beschikt de inspecteur over een termijn van twee maanden, die ingaat de dag na die waarop de in het eerste lid bedoelde termijn verstreken is en berekend wordt van datum tot datum, voor het instellen van een rechtsvordering tot betaling van de forfaitaire schadevergoeding bij de arbeidsrechtbank.

Afdeling III. — Recht op werkloosheidsuitkeringen en vaststelling van het gemiddeld dagloon bij volledige werkloosheid

Art. 4. De werknemers bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit, die volledig werkloos worden in de zin van artikel 131 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeids-

d'une période d'interruption de leur carrière professionnelle, sont pour l'application de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité considérés comme étant devenus chômeurs dans le régime de travail qu'ils ont interrompu.

Pour l'application de l'article 160 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité, la rémunération journalière moyenne des travailleurs visés à l'alinéa 1er, est censée être la rémunération journalière moyenne qu'ils auraient perçue s'ils n'avaient pas interrompu leur carrière professionnelle.

Art. 5. Les travailleurs visés à l'article 8 de l'arrêté royal, qui deviennent chômeurs complets au sens de l'article 131 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité, au cours d'une période pendant laquelle ils peuvent bénéficier d'une allocation d'interruption, sont pour l'application de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité considérés comme étant devenus chômeurs dans le régime de travail dont ils ont réduit les prestations.

Pour l'application de l'article 160 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité, la rémunération journalière des travailleurs visés à l'alinéa 1er, est censée être la rémunération journalière moyenne qu'ils auraient perçue s'ils n'avaient pas réduit leurs prestations.

Art. 6. Les travailleurs qui ont accepté un régime de travail à temps partiel pour échapper au chômage et qui suspendent complètement l'exécution de leur contrat de travail en application de l'article 3 de l'arrêté royal, sont censés satisfaire aux conditions visées à l'article 171ter, § 2 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité à l'expiration de cette période de suspension de l'exécution de leur contrat de travail.

Toutefois, l'application de l'article 171octies de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité, est suspendue pendant cette période.

Section IV. — Récupération des allocations d'interruption perçues indûment

Art. 7. Avant de prendre une décision par laquelle des allocations d'interruption perçues indûment sont récupérées, l'inspecteur convoque le travailleur aux fins de l'entendre, conformément aux dispositions de l'article 20 de l'arrêté royal. Le travailleur ne doit cependant pas être entendu dans le cas d'une récupération à la suite de l'octroi d'un montant d'allocations ne correspondant pas aux dispositions des articles 5 et 7 de l'arrêté royal.

La décision de l'inspecteur est notifiée au travailleur concerné par lettre recommandée à la poste et doit mentionner aussi bien la période pour laquelle il y a récupération que le montant à récupérer.

Les décisions de l'inspecteur doivent, à peine de déchéance, être soumises au tribunal du travail compétent, dans le mois de la notification de la décision.

Art. 8. Par dérogation aux dispositions de l'article 7, l'administrateur général de l'Office national de l'emploi ou l'agent désigné par lui, peut, lorsque le délai minimum de 6 mois prévu aux articles 3 et 6 de l'arrêté royal n'a pas été respecté, renoncer à la récupération, en cas de force majeure dans le chef du travailleur, et si celui-ci a introduit à cet effet une requête accompagnée des pièces justificatives nécessaires.

La requête visée à l'alinéa 1er est introduite par le travailleur auprès de l'inspecteur compétent qui la transmet à l'administrateur général précité.

Section V. — Dispositions finales

Art. 9. Pour l'application de l'article 83ter de l'arrêté ministériel du 4 juin 1964 relatif au chômage, l'allocation d'interruption est considérée comme un revenu de remplacement.

Art. 10. L'arrêté ministériel du 16 avril 1985 d'exécution des articles 16 et 18 de l'arrêté royal du 25 janvier 1985 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1986.

Bruxelles, le 4 novembre 1987.

M. HANSENNE

voorziening en werkloosheid, gedurende een periode van onderbreking van hun beroepsloopbaan, worden voor de toepassing van voornoemd koninklijk besluit van 20 december 1963 geacht werkloos te zijn geworden in de arbeidsregeling die zij onderbroken hebben.

Voor de toepassing van artikel 160 van het voornoemd koninklijk besluit van 20 december 1963, wordt het gemiddeld dagloon van de werknemers bedoeld in het eerste lid, geacht het gemiddeld dagloon te zijn dat ze zouden verdiend hebben indien zij hun beroepsloopbaan niet onderbroken zouden hebben.

Art. 5. De werknemers bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit, die volledig werkloos worden in de zin van artikel 131 van het voornoemd koninklijk besluit van 20 december 1963, gedurende een periode waarin zij gerechtigd zijn op onderbrekingsuitkeringen, worden voor de toepassing van voornoemd koninklijk besluit van 20 december 1963 geacht werkloos te zijn geworden in de arbeidsregeling waarvan zij de arbeidsprestaties verminderd hebben.

Voor de toepassing van artikel 160 van voornoemd koninklijk besluit van 20 december 1963, wordt het gemiddeld dagloon van de werknemers bedoeld in het eerste lid, geacht het gemiddeld dagloon te zijn dat ze zouden verdiend hebben indien zij hun arbeidsprestaties niet zouden verminderd hebben.

Art. 6. De werknemers die een deeltijdse arbeidsregeling aanvaard hebben om aan de werkloosheid te ontsnappen en die de uitvoering van hun arbeidsovereenkomst volledig schorsen in toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit, worden geacht bij de beëindiging van deze periode van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst te voldoen aan de voorwaarden van artikel 171ter, § 2.

De toepassing van artikel 171octies van het voornoemd koninklijk besluit van 20 december 1963, wordt echter geschorst gedurende deze periode.

Afdeling IV. — Terugvordering van onrechtmatig genoten onderbrekingsuitkeringen

Art. 7. Alvorens een beslissing te nemen waarbij onrechtmatig genoten onderbrekingsuitkeringen teruggevorderd worden roept de inspecteur de werknemer op om hem te horen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 20 van het koninklijk besluit. De werknemer dient echter niet gehoord te worden in de gevallen waarin het een terugvordering betreft wegens de toekenning van een uitkeringsbedrag dat niet overeenstemt met de bepalingen van de artikelen 5 en 7 van het koninklijk besluit.

De beslissing van de inspecteur wordt bij een ter post aangekend schrijven aan de betrokken werknemer ter kennis gebracht en vermeldt zowel de periode voor dewelke teruggevorderd wordt als het terug te vorderen bedrag.

De beslissingen van de inspecteur moeten, op straffe van verval, binnen een maand na de kennisgeving, aan de bevoegde arbeidsrechtbank voorgelegd worden.

Art. 8. In afwijking van hetgeen bepaald is in artikel 7 kan de administrateur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening of het door deze laatste aangewezen personeelslid, wanneer de minimumtermijn van 6 maanden voorzien in de artikelen 3 en 6 van het koninklijk besluit niet nageleefd werd, afzien van de terugvordering, indien het een geval van overmacht betreft in hoofde van de werknemer en deze daartoe een verzoekschrift, vergezeld van de nodige bewijsstukken, heeft ingediend.

Het in het eerste lid bedoelde verzoekschrift wordt door de werknemer ingediend bij de bevoegde inspecteur die het overmaakt aan de voornoemde administrateur-generaal.

Afdeling V. — Slotbepalingen

Art. 9. Voor de toepassing van artikel 83ter van het ministerieel besluit van 4 juni 1964 inzake werkloosheid wordt de onderbrekingsuitkering als een vervangingsinkomen beschouwd.

Art. 10. Het ministerieel besluit van 16 april 1985 tot uitvoering van de artikelen 16 en 18 van het koninklijk besluit van 25 januari 1985 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1986.

Brussel, 4 november 1987.

M. HANSENNE